

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية الحقوق و العلوم السياسية

قسم الحقوق

المستوى = سنة أولى ماستر قانون عام معمق

المادة = مصطلحات انجليزية

السداسي = الأول

الأستاذة = قصاب بشري

المحاضرة رقم 01 مصطلحات قانونية انجليزية

Word	Translation
مبدأ المساواة	Equality principale
مبدأ الاستمرارية	Continuity principale
تنظيم الاستقالة	Organazing resignation
الموظف الفعلي	Actual employee
نظرية الظروف الطارئة	Contingency theory
المصلحة العامة	Public interest
المرافق الإجبارية	Compulsory amenities
العقد الإداري	Administrative contract
الصفقات العمومية	Public deals
إبرام الصفقات	Making deals
المتعامل الاقتصادي	Economic dealer
صفقة الأشغال العامة	Public works deal
بيع الإيجار	Rent sale
عقد الامتياز	Contract franchise

Definition of administrative contract: an agreement concluding by a public legal person with the intention of running a public utility accordance with the methods of public law including exceptional conditions that are not customary in private law

تعريف العقد الإداري هو اتفاق يبرمه شخص معنوي عام قصد تسيير مرفق عام وفق أساليب القانون العام بتضمينه شروط استثنائية غير مألوفة في القانون الخاص

Definition of public deals it refers to written contracts within the meaning of the legislation in force. It involves two economic operators according to the stipulated conditions to meet the needs of contracting authority in the fields of works supplies, services and studies.

تعريف الصفقات العمومية هي عقود مكتوبة في مفهوم التشريع المعمول به. تيرم بمقابل مع متعاملين اقتصاديين وفقا للشروط المنصوص عليها لتلبية حاجات المصلحة المتعاقدة في مجال الأشغال و اللوازم و الخدمات و الدراسات